



บทที่ ๕

สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

เพื่อศึกษาปฏิสัมพันธ์ระหว่างความ เหมือนจริงของพื้นหลังภาษา กับความสนใจทางภาษาที่มีต่อ การระลึกคำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๑

สมมติฐานของการวิจัย

1. นักเรียนที่เรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษ จากการที่มีความเหมือนจริงของ พื้นหลังภาษาต่างกัน จะระลึกคำศัพท์ภาษาอังกฤษได้ต่างกัน
2. นักเรียนที่มีความสนใจทางภาษาต่างกัน จะลืกคำศัพท์ภาษาอังกฤษได้ต่างกัน
3. นักเรียนที่มีความสนใจทางภาษาต่างกัน เมื่อเรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษจากภาษา ที่มีความเหมือนจริงของพื้นหลังภาษาต่างกัน จะระลึกคำศัพท์ภาษาอังกฤษได้ต่างกัน

วิธีดำเนินการวิจัย

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ เป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๑ โรงเรียน วิบุตรยารามพิทยากร กรุงเทพมหานคร ประจำภาคปลาย มีการศึกษา ๒๕๓๐ จำนวน ๑๒๐ คน ซึ่งได้จากการที่ได้รับอนุญาต ๕๗๐ คน โดยในขั้นแรกผู้วิจัยให้นักเรียนซึ่งเป็นตัวอย่าง ประชากรทั้งหมด ทำแบบทดสอบความสนใจทางภาษา และใช้วิธีการ เทคนิค ๒๗% (T-Score) ที่จะได้นักเรียนแบ่งเป็น ๓ กลุ่มคือ กลุ่มความสนใจทางภาษาสูง ระดับปานกลาง และกลุ่ม ผู้มีความสนใจทางภาษาต่ำ แต่จะนำไปใช้กับกลุ่มผู้มีความสนใจทางภาษาสูงและความสนใจทางภาษาต่ำ มาใช้ในการทดลองเท่านั้น โดยทำการสุ่มตัวอย่างแบบง่ายของแต่ละกลุ่มความสนใจให้เหลือ ประจำทดลอง ๖๐ คน เสร็จแล้วแบ่งนักเรียนแต่ละประจำเป็น ๓ กลุ่มโดยโดยวิธีจับสลาก จะได้นักเรียนที่มีความสนใจทางภาษาสูง ๓ กลุ่ม ๆ ละ ๒๐ คน ส่วนกลุ่มผู้มีความสนใจทางภาษาต่ำ

ก็จะได้ 3 กลุ่ม ๆ ละ 20 คน เช่นเดียวกัน และวิธีการอันเดียวกัน

การดำเนินการทดลอง กระทำโดยจับสลากร 3 กลุ่มย่อยของแต่ละประเภท ความถนัดทางภาษา เข้ารับการทดลองครั้งละ 1 กลุ่ม โดย 3 กลุ่มย่อยของผู้มีความถนัดทางภาษาสูง จะได้เรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษจากภาพสไลด์กลุ่มละแบบ คือสไลด์ที่ภาพมีพื้นหลังลาย เส้นอย่างง่าย ภาพมีพื้นหลังลาย เส้นแสดงรายละเอียดและสไลด์ที่ภาพมีพื้นหลังขาว เมื่อันจิง ในแต่ละภาพสไลด์ จะมีคำบรรยายศัพท์ของภาพนั้น ๆ บนแถบพื้นสีเทาประกายอยู่ การเรียงลำดับภาพสไลด์นี้จะ เมื่อัน กันทั้ง 3 แบบ ภาพของแต่ละแบบจะใช้เวลาเรียนภาพละ 30 วินาที เมื่อเสร็จจากการเรียน ของแต่ละกลุ่มย่อย ก็ทำการทดสอบทันที โดยใช้สไลด์แบบเดิมที่ใช้สอนแต่ละกลุ่ม พร้อมแบบทดสอบ ที่เตรียมไว้ ภาพสไลด์ที่ใช้ทดสอบนี้ จะไม่มีอักษรบรรยายคำศัพท์ มีแต่เพียงแถบพื้นสีเทาแบบ และขนาดเดิมประกายอยู่ และสไลด์ที่ใช้ทดสอบนี้จะได้รับการจับสลากรเรียงลำดับใหม่ เมื่อันกัน ทุกแบบ ในการทดสอบนี้ให้ถูกภาพสไลด์ภาพละ 10 วินาทีแล้ว เลือกคำตอบว่าตรงกับศัพท์ข้อใดใน กระดาษแบบทดสอบ ทำการทดลองแบบนี้พร้อมกับการใช้เครื่องมือและวิธีการอันเดียวกันกับผู้เข้ารับ การทดลอง 3 กลุ่มย่อยของผู้มีความถนัดทางภาษาต่อ ทำการทดลองทั้งหมด 6 กลุ่มย่อย รวม 6 ครั้ง

นำคะแนนที่ได้จากแบบทดสอบทั้ง 6 กลุ่มย่อยไปวิเคราะห์ด้วยวิธีการทางสถิติ โดยใช้ วิธีวิเคราะห์ความแปรปรวนแบบสองทาง (Two-way analysis of variance) และทำการ ทดสอบเป็นรายอุ่นโดยใช้วิธีการ t - test และ q-statistics ของนิวแyen-สูลส์

สรุปผลการวิจัย

1. นักเรียนที่เรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษจากภาพที่มีความเมื่อันจิงของกัน หลังภาพต่างกัน ระลึกคำศัพท์ได้ต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01
2. นักเรียนที่มีความถนัดทางภาษาต่างกัน ระลึกคำศัพท์ภาษาอังกฤษได้ต่างกันอย่าง มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01
3. นักเรียนที่มีความถนัดทางภาษาต่างกัน เมื่อเรียนจากภาพที่มีความเมื่อันจิง ของพื้นหลังภาพต่างกัน ให้ผลการระลึกคำศัพท์ได้ไม่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

อภิปรายผลการวิจัย

ในการวิจัยครั้งนี้ ได้ผลการวิจัยสอดคล้องและไม่สอดคล้องกับสมมติฐานที่ตั้งไว้ จึงให้รีบขออภิปรายผล เป็นรายข้อดังต่อไปนี้

1. จากข้อค้นพบที่ว่านักเรียนที่เรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษ จากการที่มีความเหมือนจริงของพื้นหลังภาพต่างกัน มีการระลึกคำศัพท์ได้แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานของการวิจัยข้อที่ 1 กล่าวคือนักเรียนที่เรียนจากภาพที่มีพื้นหลังลายเส้นอย่างง่าย ลายเส้นแสดงรายละเอียด และพื้นหลังขาว เหมือนจริงจะมีค่าเฉลี่ยรวมของคะแนนเท่ากับ 13.43 12.75 และ 11.48 ตามลำดับ (ตามตารางที่ 4.1) และเมื่อเปรียบเทียบ จะพบว่าการระลึกคำศัพท์จากภาพพื้นหลังลายเส้นอย่างง่าย สูงกว่าการระลึกคำศัพท์จากภาพพื้นหลังลายเส้นอย่างง่ายสูงกว่าการระลึกคำศัพท์จากภาพพื้นหลังขาว เหมือนจริง และคะแนนการระลึกคำศัพท์จากภาพพื้นหลังขาวจะมากกว่าการระลึกคำศัพท์จากภาพพื้นหลังลายเส้นอย่างง่าย ผู้วิจัย因此ขออภิปรายผล เป็น

4 แนวทางด้วยกันคือ

1.1 ถ้าพิจารณาในแง่ที่เป็นรายละเอียดภายในภาพ ก็สามารถอธิบายได้ว่า ในการนำภาพมาใช้เป็นสื่อการสอนนั้นจะต้องคำนึงถึงวัตถุประสงค์เพื่อออกแบบและสร้างภาพแล้ว นำมาใช้ให้เหมาะสมที่สุด เพราะเรื่องรายละเอียดภายในรูปภาพนั้น เช้ามามีส่วนกำหนดความสำเร็จและความล้มเหลวในการเรียนการสอนด้วย (Gropper 1966: 37-39) เพราะการเพิ่มเนื้อหารายละเอียดลงไปในสื่อประเภทรูปภาพหรือการพยายามแต่งเติมรายละเอียดในรูปภาพให้เหมือนจริงมากขึ้นนั้นจะไม่ทำให้การเรียนรู้และความเข้าใจของผู้เรียนในสิ่งนั้นเพิ่มขึ้นไปด้วย เพราะสมองของคนจะรับรู้ข้อมูลรายละเอียดที่จำกัด (Arnold & Dwyer 1976: 14-16, Forgas 1970: 132, Huttenlocher 1970: 61) เมื่อเปรียบเทียบภาพที่นำมาใช้ในการวิจัยครั้งนี้นั้นจะเห็นได้ว่า ภาพที่มีพื้นหลังลายเส้นอย่างง่ายนั้น มีรายละเอียดน้อยที่สุดให้ผลต่อความจำเนื้อหาได้ดีที่สุด ซึ่งตรงกับผลการวิจัยที่แล้ว ๆ มากที่ว่า กลุ่มที่เรียนจากภาพที่มีรายละเอียดน้อย มีคะแนนเฉลี่ยความจำสูงสุด (Moore & Sase 1971: 437-450) นอกจากนี้ผลการวิจัยที่ได้ยังสอดคล้องกับผลการวิจัยของ จินตนา ยันตรศาสดร (2514: 57-59) ที่พบว่าภาพที่มีรายละเอียดน้อย ส่งผลการเรียนได้ดีกว่าภาพที่มีรายละเอียดมาก และอีกเหตุผลหนึ่งที่สนับสนุน ก็คือ การรับรู้ของเด็กจะเริ่มจากภาพที่มีลักษณะง่าย ๆ แล้วค่อย ๆ มีลักษณะซับซ้อนขึ้นตามวัย

การที่กระตุ้นเร่งเร้าให้รายละเอียดมากเกินไปนั้นไม่สามารถส่งผลให้ผู้เรียนรับรู้ได้มากไปด้วย (French 1962: 90-95, สมควร ผลจำสูญ 2522: 13, จินดารัตน์ เพ็ชรวงศ์ 2528: 56)

1.2 ถ้าพิจารณาในแง่ของนักการศึกษาสมัยใหม่ที่ว่า “ข้อมูลข่าวสารที่มองเห็นกับความเป็นจริงไม่ใช่สิ่งสำคัญ แต่ความทรงกันระหว่างข่าวสารภายนอกกับการรับรู้ของสมอง เป็นสิ่งสำคัญมากต่อการสื่อความหมาย (Bandura 1978, Salomon 1966, Watzlawick, Beavin & Jackson 1967) ซึ่งเมื่อย้อนกลับไปอุปภาพ ๓ แบบจากการวิจัยคือ ภาพมีพื้นหลังลายเส้นอย่างง่าย พื้นหลังลายเส้นแสดงรายละเอียด และพื้นหลังวัด เหมือนจริง จะเห็นได้ว่า พื้นหลังภาพ ๒ ชนิดแรกนั้น จริง ๆ แล้วในธรรมชาติไม่มีแต่ เป็นลักษณะการประดิษฐ์ภาพออกแบบ ที่ออกแบบวัตถุประสงค์ จึงทำให้ผลการทดลองที่ออกแบบได้ว่ามีความแตกต่างกันในเรื่องของ การระลึกอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ จากการเรียนจากภาพทั้ง ๓ แบบดังกล่าว

1.3 ถ้าพิจารณาในแง่ที่ว่าพื้นหลังภาพสามารถเป็นตัวชี้นำและตัวเน้น เพื่อให้ภาพเด่นออกแบบตามวัตถุประสงค์ที่ต้องการให้รับรู้ ผลการทดลองที่ได้นั้นสอดคล้องกับความคิดเห็นของ ดอนดิส, ชาโลมอน และไคร์ เออร์ที่ว่า ลักษณะพิเศษของข่าวสารที่ปรากฏในรูปภาพ สามารถ เป็นตัวชี้นำและจำแนกของสิ่งที่ต้องการให้ทราบแสดงไว้ (Dondis 1973: 39, Salomon 1979, Dwyer 1978: 158) ซึ่งตรงกับทฤษฎีเกสตอล์ท (Gestault) ที่ว่าพื้นหลังภาพจะมีความตัดกัน กับส่วนที่เป็นตัวภาพ (figure) ซึ่งในการวิจัยครั้งนี้นั้นจะเห็นได้ว่า ผู้ที่เรียนทำสีพื้นหลังภาพที่มี พื้นหลังลายเส้นอย่างง่าย ซึ่งมีคะแนนเฉลี่ยสูงสุดนั้น เมื่อเปรียบเทียบภาพกับพื้นหลังภาพจะมีความ ตัดกันมากทั้งในแง่รายละเอียดและความเข้ม ทำให้เหมาะสมในการรับรู้ความทุกข์ดังกล่าว และอีกอย่างหนึ่งที่สนับสนุนผลการวิจัยครั้งนี้คือ ผลของการค้นพบว่า การใช้ตัวชี้นำที่เป็นสีเหมือนจริง และไม่เหมือนจริง จะมีผลการจำแตกต่างกัน (Berry 1977: 65) สำหรับผลการวิจัยใน ลักษณะเดียวกันก็คือ ผลการวิจัยของวิชัย ล่ำไย (2525: 61-64) ที่พบว่าพื้นหลังภาพซึ่งมี ลักษณะพร่ามัว ให้ผลการรับรู้ภาพตื้นที่สุด

1.4 พิจารณาในลักษณะการใช้สีที่ปรากฏในทัศนวัสดุ เพื่อบ่งบอกหรือแสดงความ แยกตัวนุ่มนวลและเน้นรายละเอียดให้เด่นชัด (Dale 1969) หรือการใช้สีให้ปรากฏ เฉพาะที่ซึ่งเรียกว่า อินทรินสิก คอลเลอร์คิว (Intrinsic color cue) เพื่อเน้นการมองเห็น (Chute 1980) จากช้อความและเหตุผลดังกล่าว และย้อนกลับไปอุปภาพที่ใช้ในการทดลองมาพิจารณา ก็จะได้ว่า

ภาพที่ใช้พื้นหลังลายเส้นอย่างง่าย และพื้นหลังลายเส้นแสดงรายละเอียดนั้น จะมีเพียงสีขาวคำประกายอยู่เท่านั้น แต่ในส่วนที่เป็นภาพเนื้อหา (figure) นั้นจะเป็นสีประกายอยู่ จึงสอดคล้องกับทฤษฎีข้างต้นที่กล่าวมาทำให้มีการจำได้แตกต่างกันกับภาพที่มีพื้นหลังขาว เหมือนจริงชื่นไม่มีความแตกต่างในเรื่องของสีประกายอยู่

2. นักเรียนที่มีความถนัดทางภาษาต่างกัน ระลึกคำศัพท์ภาษาอังกฤษได้ต่างกัน ซึ่งผลการวิจัยในข้อนี้ตรงกับสมบูตฐานที่ดังไว้ ผลที่ได้คือนักเรียนที่มีความถนัดทางภาษาสูง และนักเรียนที่มีความถนัดทางภาษาต่ำ มีคะแนนเฉลี่ยรวมที่ได้คือ 16.28 และ 8.82 ตามลำดับ (ตามตารางที่ 4.2) ซึ่งมีความแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 จากผลการวิจัยดังกล่าวในข้อนี้สอดคล้องกับงานวิจัยที่ผ่านมาทั้งของต่างประเทศและในประเทศไทย (Franz, Danis and Gracia 1958: 841-842, Long, John M. 1960: 1100, Bernard Gray 1965: 352-353, Caroll 1967: 131-151, ณัฐมล กอร์ 2528, ติเรก วรรษเสียร 2529) และในเรื่องความถนัดทางภาษาหนึ่ง แคร์รอลล์ ได้กล่าวเสริมว่า ไม่สามารถเพิ่มพูนได้ จากการเรียนการสอนแบบเดิม (traditional) (Caroll 1965: 109) แต่ต่อมา โพลิตเซอร์ และไวส์ (Politzer & Weiss 1966) ได้วิจัยผลการฝึกความถนัดทางภาษา และสุ่ป่าวมีประโยชน์ต่อการเรียนภาษา แต่ก็ไม่ได้หมายความว่าความถนัดทางภาษาที่เพิ่มนั้นจะติดตัวตลอด เมื่อเลิกฝึกหรือเลิกทบทวนก็จะหมดไปไม่ เมื่อญี่ปุ่นมีความถนัดอยู่แล้ว การที่จะให้เพิ่มความถนัดทางภาษานั้น ควรจะทำก่อนเริ่มเรียนภาษาต่างประเทศ และใช้กรรมวิธีอื่น ๆ ช่วยคือ วิธีซ้อมเสริม และวิธีการสอน (Instructional approach) (kanwisher 1968: 118) และความถนัดทางภาษานี้มีความสัมพันธ์กับกระบวนการเรียนรู้ (learning) มากกว่าการเรียนแบบเข้าใจและซ่อน (acquisition) (kranshen 1981 อ้างจาก อัจฉรา วงศ์ไสอร. 2525: 96)

3. นักเรียนที่มีความถนัดทางภาษาต่างกัน เมื่อเรียนจากภาพที่มีความเหมือนจริง ของพื้นหลังภาพต่างกัน ระลึกคำศัพท์ภาษาอังกฤษได้ไม่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ เมื่อคูจากตารางที่ 4.1 จะเห็นได้ว่า คะแนนเฉลี่ยของผู้มีความถนัดทางภาษาสูงและภาษาต่ำ 16.28 ส่วนคะแนนเฉลี่ยจากการระลึกจากภาพมีพื้นหลังลายเส้นอย่างง่าย ภาพพื้นหลังลายเส้นแสดงรายละเอียด และภาพพื้นหลังขาวเหมือนจริง เป็น 13.43, 12.75 และ 11.48

ตามลำดับ จะเห็นได้ว่าคะแนนที่ได้เน้นไปในพิสูจน์เดียวกันคือ จากมากไปหาน้อย ผลคือ ทำให้ความคิดทางภาษาภัยความเหมือนจริงของพื้นหลังภาษา ไม่แตกต่างกันในการระลึกคำศัพท์ภาษาอังกฤษ

ข้อเสนอแนะ

1. ควรมีการศึกษาถึงผลของภาษา เหมือนจริงที่มีระดับความ เหมือนจริงของพื้นหลังภาษา ต่างกัน ในการสร้างความคิดรวบยอด และผลลัพธ์ต่อการเรียนในวิชาอื่น ๆ
2. ควรมีการศึกษาถึงปฏิสัมพันธ์ระหว่างระดับความ เหมือนจริงของพื้นหลังภาษา กับรูปแบบการศึกษา
3. ควรมีการศึกษาถึงผลของภาษา เหมือนจริงที่มีระดับความ เหมือนจริงของพื้นหลังภาษา ต่างกันกับผลของภาษาด้วยเสียงอ่ายง่ายที่มีระดับความ เหมือนจริงของพื้นหลังภาษาต่างกัน

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย